

如何走出古代汉语教学的困境

赵家栋

(南京师范大学 文学院, 江苏 南京 210097)

【摘要】作为高等院校中文系的专业基础课,古代汉语教学一直存在教师难教学生难学的问题,面对这种情况,必须建立一个以教师为主导、以学生为主体的教学模式,而创建这一模式,教师应该在充实教学内容、讲究教学方法、调动学生学习的积极性和主动性上下功夫。

【关键词】古代汉语教学;困境;改革

【中图分类号】H191 **【文献标识码】**A **【文章编号】**1673-1883(2011)04-0132-03

古代汉语是高等院校中文系的专业基础课,由于它与现实生活的关系并不十分密切,所以学生普遍感到枯燥又难学,觉得学了也没用,实用性不强,提不起兴趣,普遍存在厌学情绪。这种局面不仅与这一课程本身的性质有关,也与目前多数老师所采用的较为单一的讲授法有关。显然,要想让学生从被动的接受变为积极主动去学,必须建立一个以教师为主导、以学生为主体的教学模式,而创建这一模式,我们觉得应该在充实教学内容、讲究教学方法、调动学生学习的积极性和主动性上下功夫。

一 多种教学方法相结合

在大学的教学中,讲授法使用最多,目的是为了让学生在有限的时间内学到更多的知识。而考虑到古代汉语教学的特殊性,教师在教学中还要和其他的教学方法相结合,这样才能收到事半功倍的效果。

(一) 问答式

这种教学方式在中小学使用较多,而在大学却并没有受到很多青睐,这是因为大学生学习的自觉性较强,不需要反复提问吸引学生的注意力。但古代汉语的教学则不同,主要是因为学生普遍对古代汉语的兴趣不大,主动性不强,所以通过师生问答这种双向的互动过程,能激发学生的求知欲,最大限度地活跃课堂气氛,充分调动学生的积极性,促使学生由被动的学习向主动地学习这一方向转变。

对于大学生来说,已经有了一定的文言文知识,我们在教学过程中,从其已有的文言文知识网中,撷取一些在中学教学中往往被中学老师所忽略的知识点,利用这种方式来发疑问,让学生自己去思考,结合教师给出的材料,引导学生去观察,寻找答案。例如中学语文教材选有《隆中对》一文,其中有以下一段文字:

将军既帝室之胄,信义著于四海,总揽英雄,思

贤如渴,若跨有荆、益,保其岩阻,西和诸戎,南抚彝、越,外结好孙权,内修政理;天下有变,则命一上将将荆州之军以向宛、洛,将军身率益州之众以出秦川,百姓孰敢不箪食壶浆以迎将军者乎?诚如是,则霸业可成,汉室可兴矣。

其中“保其岩阻”一句,中学课本只注“岩阻”为险阻,指形势险要的地方,于“保”字未下注,可能认为“保”当为常义,大概为保守义。我们在教学中选用这一点来设疑:“保其岩阻”的“保”作“保守”义是否确当?同学们认为作何解?在提出这两个问题时,同时通过幻灯片提供一些相关的材料让学生思考,结合此问题,我们提供以下文献材料:

(1)《离骚》:“保厥美以骄傲兮。”

(2)《左传·僖公二年》:“保於逆旅。”

(3)《左传·僖公二十三年》:“保君父之命。”(杜预注并训为恃)

(4)《吕氏春秋·诚廉》:“阻兵而保威。”高诱注:“保,恃也。”

(5)《庄子·列御寇》:“人将保女矣。”司马彪注:“保,附也。”(附犹依也。)

(6)《汉书·高帝纪上》:“谷诛萧、曹,萧、曹恐,逾城保高祖。”王念孙谓“保者,依也。”见《读书杂志·汉书第一》“逾城保高祖”条。

(7)《汉书·武王子传》:“扬州保疆。”李奇曰:“保,恃也。”

(8)《颜氏家训·勉学》:“父兄不可常依,乡国不可常保。一旦流离,无人庇荫。当自求诸身耳。”(依、保互文,则保犹依也。)

通过以上材料的指导识读,让学生寻找要取证的点,学生将很容易得出“保其岩阻”之“保”当训为“依恃、凭仗”之义。这样既调动了作为课堂主体的学生的主动性,同时又培养了学生利用材料研究问题的能力;既改变了古代汉语教学传统中教师讲学

收稿日期:2011-10-14

作者简介:赵家栋(1974-),男,安徽无为,人,讲师,文学博士,研究方向:古代汉语教学及敦煌吐鲁番文献语言。

生记的授课模式,又使学生有学习的成就感。

(二) 辩论式

这种教学方法主要是针对学术界存在争议的问题,启发学生思考,进行辩论,提出最佳的解决方案。学生习惯于认为出自书本或教师之口都是至理名言,要培养学生的发散性思维,从不同的角度思考问题。进行比较分析,鼓励学生各抒己见。另外,由于学术研究是不断地向前发展的,而教材不可能年年更换,所以对一些问题的看法,可能教材里的观点已经过时,这样老师就应该把学术界最新的研究成果向学生介绍。如在讲授同义词时,对同义词的界说,就有几种不同的描述,有的只是简单地说“同义词就是意义相同或相近的词”(近义说),有的说“只有一个意义相同的词就是同义词”(一义说),还有的说是“一个或几个意义相同的词叫做同义词”(多义说),对这几种不同的观点,哪一种最准确清晰呢?可以引导学生进行辩论。从现有的研究成果看,“近义说”界域含糊、概念混乱,“多义说”不合逻辑,也不符合古代汉语同义词的实际情况,只有“一义说”最能概括同义词的本质。

二 注重和相关学科的联系

古代汉语和现代汉语、语言学、古代文学、文献学等很多学科的关系都很密切,在教学中要注意和相关学科联系,使学生对所学的知识能融会贯通,举一反三。下面我们以前现代汉语和文献学为例来说明这一问题。

古代汉语和现代汉语是源与流的关系,古代汉语是现代汉语的源头,现代汉语是在古代汉语的基础上发展而来的,二者联系极为密切。在教学中,要注重和现代汉语的对比,讲授其发展演变的过程,使学生能从古今汉语的继承和发展中寻求汉语发展的轨迹与规律。如在讲授古代汉语的判断句时,首先要让学生了解古今汉语判断句的不同,现代汉语的判断句一般要用判断词“是”来连接,而古代汉语的判断句往往是名词或名词性短语直接作谓语,而“是”在古代汉语中常常都是指示代词,然后举例说明。而作为指示代词的“是”后来怎么会变成判断词“是”呢?教师也应该对其发展的源流进行解释,由于代词“是”经常处于复指的位置,时间长了,其指示性变弱而联系性加强,后来慢慢变成了系词即判断词。这样就使学生不仅知其然又知其所以然。再如,老师可以通过对学生耳熟能详的成语、俗语的分析来探寻古代汉语的文字、词汇及语法现象,从中找到古代汉语的痕迹。如:“引而不发”,“固若金汤”,这里的“引”和“汤”用的都是本

义,“引”是“拉弓”,把箭射出去的意思,“汤”是热水,和它们现在的常用义不同。一些成语还保留了古代汉语的语法特点,如“土崩瓦解”,“土和瓦”在这里是名词作状语,表示“象……一样”,再联系现代汉语来看,这种名词作状语的现象在现代汉语中并没有完全消失,如我们也现在经常说“电话联系”、“全文摘录”,只不过名词作状语的表义没有古代汉语的种类多;这种名词作状语现象作为一种构词方式,在现代汉语中也普遍存在,如“笔直”、“雪白”。再如成语“夜以继日”,按照现代汉语的语序看,应该是“以夜继日”才对,把“夜”放在“以”的前面也是古代汉语语法特点的遗留,在古代汉语中,介词“以”的宾语常常前置。

在讲述音韵学时,就更要联系现代汉语尤其是各个地方的方言了,音韵学一向被称为“绝学”,学生学起来就更觉得无从下手了,如果能结合现代汉语的语音或者是学生自己家乡的方言,就容易理解得多,如湖南有些地方就有“轻唇音读为重唇音”、“舌头音读为舌上音”的现象,而这正是古音的遗留。

先人给我们留下了极其宝贵而丰富的文化遗产,内容包括政治、经济、文学、史学、地理、科技、医学、宗教等各方面的内容。由于古代文献是以古代汉语的形式而存在的,而古代汉语教学的最终目的就是培养学生具有读懂古书的能力,只有读懂了古书,才能谈得上在各领域进行更深入的学习和研究,所以老师在教学中,要紧密联系学生所学的文献学方面的知识。这里的文献学知识,一方面是有有关文献学的基础知识,包括目录、版本、校勘知识,另一方面是古文献的阅读。古代汉语教材的编写一般都很重视“文选”部分文章的选择,尽量选取各种类型的文章中的名篇。但在教学中,很多老师对于文选的教学认识还不够,老师们总是花大量的时间和精力去介绍“通论”的部分,也就是古代汉语的基础知识,这样做的理由在于通论部分的内容比较复杂,包括文字、词汇、语法、音韵、诗词格律以及古书注译等方面的内容,学生较难理解,自学起来困难较多,而文选大多有今人的详注,中等程度的学生对照注释,理解起来并不困难。但由于古代汉语课程的教学目标就是让学生尽量在没有注释的情况下读懂古文,而学习通论部分的基础知识也是为了更好、更便利地读懂古文,所以决不能忽视对文选的教学。怎样在有限的教学时间里能够既让学生学好了基础知识,又培养了学生读古书的能力呢?我们觉得老师不妨让学生在课下多下功夫,老师布置学生在课下先阅读所选篇目,这些篇目可

以是今注,也可以是古注,甚至是白文,再向学生介绍几部常用的古代汉语字典,让学生养成勤查字典的好习惯。然后在课堂上集中答疑,解释重要的字词句和特殊的语法现象,而不必逐字逐句地翻译。这样就节省了时间,能让学生学到更多的知识。所以把古文献的知识贯穿于古代汉语教学中,既能开阔学生的视野,活跃学生的思维,又能开发学生的智力,培养学生的能力。

三 利用现代化的教学手段

营造一个图文并茂的多媒体教学环境,能加大信息量,使学生在有限的的时间里学到更多的知识,促进学生对古代汉语知识的理解。比如在古文字的教学中,要涉及到很多古文字的形体,老师如果只是用粉笔在黑板上描画,不可能写得象拓片那样逼真。如果制作成幻灯片的形式,把一个汉字从甲骨文、金文、六国古文、小篆到隶书的形体演变过程一一展现出来,既清晰、准确,又节省时间,还能调动学生的积极性,活跃学生的思维,让学生感到古

代汉语并不是那样枯燥、乏味,大大提高了教学效率和教学质量。再如语法的教学,主要是讲授一些特殊的句式和虚词的用法,要从大量的例句中归纳总结,如果老师用粉笔一一抄在黑板上的话,那一节课可能有一半的时间都在板书,如果事先把要点和例句准备好,课堂上用幻灯片播放,就可以节省大量的时间。

不仅仅是课堂教学可以利用现代化的教育手段,教师还可以开设网上课堂,在网上对学生进行答疑,现在,计算机网络已经相当普及,在网上开设一个供老师和学生交流的平台,内容公开,这样做的好处在于一方面比较方便,不受时间和空间的限制;另一方面,信息共享,比老师单独和个别学生交流要好得多。

由于古代汉语的特殊性给教师的教和学生的学都带来了一定的困难,为了更好地进行古代汉语的教学,就要求老师在教学工作中多下功夫,总结经验,不断完善教学方法。

注释及参考文献:

- [1]丁忠长.古汉语教学改革思考[J].南通师专学报,1994,2.
- [2]郭锡良.古代汉语[M].天津:天津教育出版社,1997.
- [3]郭在贻.训诂学(修订本)[M].北京:中华书局,2005.
- [4]黄金贵.古汉语同义词辨释论[M].上海:上海古籍出版社,2002.
- [5]吕志.古代汉语教学研究综述[J].湘潭大学社会科学学报,2000,6.
- [6]王力.古代汉语[M].北京:中华书局,1997.

How Ancient Chinese Teaching Get Out of Predicament

ZHAO Jia-dong

(Academy of Literature, Nanjing Normal University, Nanjing, Jiangsu 210097)

Abstract: Ancient Chinese is a special basis course of Chinese departments in normal colleges. However, it's a common problem for a teacher to be faced with the situation that students are unwilling to study. To solve this problem, the teacher must set up a new teaching mode of student-principal and teacher-guiding. In order to establish the mode, the teacher should try to enrich the content of the course, adopt the new method of teaching, and promote the enthusiasm of the students.

Key words: Ancient Chinese Teaching; Trouble; Reform

(责任编辑:周锦鹤)